

Megjelenik hetenként kétszer szombán és szombaton Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátoraljauhely (Vármegyeház II. udv)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előzetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő

Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.

Nyilttár
soronként 20 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában
Amen.

A Gazdasági Minisztérium hivatása

A Gazdasági Minisztérium működése elé a legnagyobb várakozással tekint a magyar közgazdasági élet.

A Gazdasági Minisztérium rendkívül fontos nemzeti érdekű munkát van hivatva teljesíteni és nagy érdeke az országnak, hogy hivatását fennakadás nélkül, a bürokráciától mentesen teljesítse. Csak akkor tud majd ez a szerv a közgazdasági élet szervezetében fontos funkciót betölteni, ha megadják — amint a kormánynak ez is a célja — a lehetőséget ahoz, hogy a helyesnek elfogadott javaslatokat, módosításokat és rendeleteket sürgősen, haldéktalanul végre is hajtassa.

Az idei elsőrendű gyümölcs, uborka és gabonatermésnél az export megszervezése a kellő időben indult meg, azonban a bürokrácia nehézsége folytán a várt eredmény nem

jelentkezett. A vasuti kedvezményes díjszabás is késik, ami hátráltatja gabonánknak a külföldi gabonával való versenylképességét.

A kormánynak a Gazdasági Minisztérium megszervezésével éppen az a legfőbb célja, hogy a gazdasági élet utjából, a gazdasági szervek harmonikus összeműködésével, a gyors intézkedések érdekében minden akadály elháríttassék.

Arra hivatott elsősorban a Gazdasági Minisztérium, hogy a nehéz gazdasági helyzetben segítsen s végrehajtsa a magángazdaságok szanalását, ami még mindig nem késő, mert különféle adókedvezmények nyújtásával, munkaalkalmak teremtésével, kedvező hitel-feltételek biztosításával stb. — ez még mindig lehetséges.

A kormány tudatában van annak, hogy a gazdasági életben egy átfogó, egységes gazdasági tervnek keresztülvételére van szükség s ennek a szerve lesz a Gazdasági Minisztérium.

Gondot fordít azonban kormánynk arra is, hogy a Gazdasági Minisztérium nem-

csak a kitünő tervek és elgondolások tárháza legyen, hanem arra is, hogy a vele organikusan összefüggő minisztériumokkal meg is való-

sítsa e terveket. Hogy ne ballaszt legyen, hanem a gazdasági élet jól és gyorsan funkcionáló szerve.

Sárospatak bekapcsolódása a sátoraljauhelyi új villamos telep áramszolgáltatásába

Tárgyalás Sárospatak nagyközség megbizottaival az áramszolgáltatásnak új villamos telepünkről való ellátására

Sárospatak nagyközség képviselőtestületének megbizottai Rácz Jenő főjegyző, Harsányi Gyula takarékpénztári vezérigazgató, dr. Iczkóvics Vilmos ügyvéd, dr. Izsó Bertalan ügyvéd, dr. Tomcsányi József jogakadémiai tanár, dr. Katona György földbirtokos és Tatár Lajos bankigazgató csütörtökön délután megtekintették Sátoraljauhely új villamos telepét és a város háza tanácstermében megbeszélést folytattak Sárospatak áramszolgáltatásának a sátoraljauhelyi erőközpontból való ellátására. Sátoraljauhely r. t. város képviselőtestületében a tárgyaláson dr. Orbán Kálmán polgármester, dr. Malártsik György főügyész, Gruber Károly műszaki tanácsos és Geiger Ottmár igazgató-főmérnök vettek részt. Geiger Ottmár igazgató-főmér-

nök ismertette a bizottság tagjaival Sárospatak nagyközségnek a Furmint r.-al, helyesebben ennek jogelődjével, a Tokajhegyaljai Szőlősgazdák Törkölőfűző Szövetkezetével 1918. évi szeptember hó 18-án tartott képviselőtestületi közgyűlésen kötött koncessziós áramszolgáltatási szerződésnek azon pontjait, melyeknek ismerete a tárgyalás anyagához feltétlenül szükséges.

Ezek szerint a 25 évre kötött koncessziós szerződés módot nyújt arra, hogy a község az első tíz év eltelté után a szerződést felmondhassa és az áramszolgáltatást vagy házi kezelésbe veheti, vagy pedig az áramszolgáltatás biztosításának más módjára is szabad kezet nyer. A koncessziós szerződésnek a 25 év előtt való

Heti problémák

Kegyetlen lángok!

A lángok riasztó forrongással csaptak fel az égig, mintha sárga meg piros létrák támasztották volna alá a harapódzásukat. Rohant a tűz, a poklok mohón éhes tüze és libegő csókjai nyomán összeomlottak a kitért ablakkaru házak, a büszke, pompázó életkaszlak és kihullatták duzzadt, gazdagra érett magkönyveiket a kenyérkalászok is.

Milyen borzalmas és szomorú nász volt ez.

A termékenyülés és megsemmisülés násza, amelyben minden érték, remény, munka és eredmény kárhuzatos elmulásba süllyedt. — Mennyi erőmegfeszítés, szorgalom és álmatlanságból kiforgált kincs kapott itt fel a szél iránytalan szerkerére, hogy széthulljon a nagy végtelenségben. És mennyi könny, sikoltás és bánat-ima vonaglott itt fel a szivekből a tűz nyomán.

Mennyi borzalom és mennyi szomorúság, mintha valami rejtett átok döbrent volna itt kinzó va-

lóságba és mind eme bünhődés, fájdalom és csapástenger hullámai felett — állítólag — egy ember, aki kacagott és akinek szemében a bosszuallás és bosszu kielégülését fekete lángja fénylett.

Az ember elborzad a gondolatban, hogy pillanatokkal előbb még sudáros fák, szerény, fehér kunyhók és zöldelő, illatos, tágas udvarkertek mélyén ma búis üszök, korhadás és csak az elmúlt rövid napok nyugalma való emlékezés viharzik. És az ember elborzad a gondolatban, hogy mindez a millió bánat és tömeg balszerencse egy nem teljesült vágy, egy pillanatnyi cigaretta éhség dühében éledt tragédiává. Az ember elborzad a gondolatban, hogy milyen irtózatoss és irtózatlan erejű vágyakatonák fegyverkeznek a lélek forrongó mélyén, s hogy ezek a vágyakatonák a logikus és észszerű tisztánlátás elsötétült pillanataiban milyen végtelen és fekete csapásra kényszerítik a teremtés koronáját, az Embert.

Az ember döbbenettel bámul be önmagába, hogy milyen mélységes

végletek és milyen ellentétes érzésszirtek tornyosodnak bennünk és ijedten rezzen össze, ha arra gondol, hogy az ember a teremtés legsivárabb, legesetlenebb és legsötétebb eredménye. Mert milyen jelentéktelen érzésösszeállítás az ember, ha egy hiába vágyakozás ilyen embertelenségre kényszerítheti, még ha összekuszálódott is benne a léleknek megérzései és az agynak értelmet sugárzó vonaljai. A teremtés koronájának akkor is királynak kellene lennie az érzések és tudatok fölötte, ha szellemében régen trónjavesztett is.

És milyen szomorú, hogy nem így van ez!

Elcsüggedve álltam meg a hosszalúi romoknál, mert elcsüggesztett, hogy ennyi emberi hangyaszorgalom, nyugtalanság, munka, fáradthatatlanság végcélba teljesültsége egyetlen ember ferde vágányu hangulatától elenyészett — és elcsüggeszt, hogy amit a természet itt pompázatosnak, ragyogónak, büszkének, szépnek

táplált, mindazt egyetlen egy ember öntudatlan irgalmatlansága pozdorjává taposott.

És én mégsem tudom elítélni azt az embert, aki mindezt tette, mert tudatlan és tehetetlen volt és mert — fájdalom — ösztönös volt.

De nem vigasz ez — és én nem is próbálok vigasztalni ott, ahol a vigasz az emberekben önmagukban amugyis megvan. Az erőben, munkában és új eredmény bizakodásban.

Nem vigasztalok, mert bár sajnálni valók ugyan a hosszalúi károsultak, de még sajnálni valóbb az a szerencsétlen ember, aki ezt okozta és akit az élet megfosztott az emberi lételettől, a tisztán látástól és az örömtől s a fájdalmak végtelenen gyönyörű érzetétől. — Sajnálni valóbb mindenkinél az az ember, akit egy buta cigaretta utáni vágya ilyen sötét, indokolatlan és mélységes indulatokra lobbant és aki elől az élet ellopta a világosságát.

Szinetár György.

Egyes szám ára 10 fillér

felbontása esetén tartozik a köz-
ség az áramszolgáltató vállalat
az egyébként háramlás tárgyát ké-
pező primér és szekundér hálózat,
közvilágítási berendezés, továbbá
a csatlakozó vezeték azon részei-
nek, melyek a fogyasztók tulajdo-
nát nem képezik, beruházási költ-
ségeit megteríteni.

Ezek után igazgató-főmérnök
rámutatott a jelenlegi áramszol-
gáltatásnak tarthatatlan helyzetére,
amely az e téren joggal fellépő
legprimitívebb igényeknek sem fe-
lelhet meg.

A telep jelenleg csupán a vilá-
gítási időtartam alatt, tehát átlag-
ban 5-6 óráig van üzemben, az
erőközpont tartalékok nélkül mű-
ködik és a vezetékhalózat rossz
karban van, a 190 voltos lámpa-
feszültség a község legnagyobb
részében nincsen meg, úgy hogy
a lámpák nem adják meg a kellő
fényerősséget.

Továbbiakban ig.-főmérnök a
következőkben ismertette azokat
az előnyöket, melyek a községre
nézve az ujhelyi telephez való
csatlakozás esetére fennállanak.

- 1. Olcsó egységár** Hw. óránként 9 fillér.
- 2. Abszolút üzembiztonság.** Az ujhelyi telep teljes 100%-os tartalékkal rendelkezik, kazánok, turbinák és generátorok tekintetében az áramszolgáltatás technikai fejlettségének összes korszerű vívmányait magában foglalja.
- 3. Megszakítás nélküli napi 24 órási áramszolgáltatás.**
- 4. Teljes anyagi és erkölcsi garancia.** Ujhely várossal mint erkölcsi testülettel kötendő szerződés esetén úgy az anyagi, mint az erkölcsi garancia sokkal fokozottabb mértékben megvan, mint egy nyereszkesedésre alapított és elsősorban üzleti érdekeit szolgáló magánvállalatnál. A nagyközségre nézve teljesen megnyugtató lehet az a körülmény is, hogy úgy a nagyközségnek, mint pedig Ujhelynek felettes hatóságai ugyanazok, úgy, hogy minden vitás esetben a döntés csak az igazságnak és a méltányosságnak alapján történhetik.

5. A nagyközségnek nem kell beruháznia. Az áramszolgáltatás modernizálása érdekében a községnek egy fillért sem kell beruháznia, mert a csatlakozással járó összes beruházásokat úgy itt Sátoraljaujhelyen, mint Sárospatakon a város a saját költségén eszközli.

6. Az Ujhelyhez való csatlakozás, Sárospatak szempontjából, az áramszolgáltatásnak egyetlen ra-

cionális és észszerű megoldása.

Sárospataknak ugyanis három megoldási lehetősége van:

- a) a jelenlegi koncessziós szerződés további fentartása,
- b) saját centrálé építés,
- c) az áramszolgáltatásnak távvezeték útján való biztosítása.

Az a) esetre vonatkozólag ig.-főmérnök már az előbbieken kifejtette a jelenlegi megoldás tarthatatlanságát, a b) esetre vonatkozólag ig.-főmérnök bejelentette, hogy új kiserőművelésű telepek építését a keresk. és belügműhelyek tekintetével az új energia gazdasági alapelvekre, — melyek egyébként az ujonnan alkotandó elektromos törvényben fognak kifejezésre jutni — nem engedélyezi. Marad tehát a 3-ik, a távvezeték útján való megoldás. Tekintettel arra, hogy Sátoraljaujhely közelebb fekszik Sárospatakhoz, mint bármely más áramszolgáltató központ, így nyilvánvaló, hogy a sátoraljaujhelyi telepből való áramszolgáltatás Sárospatak részére a legolcsóbb, amiről egyébként a község ajánlatkérések útján is meggyőződést szerezhethet.

Végezetül ig.-főmérnök előterjesztette a város áramszolgáltatási ajánlatát, melynek lényeges részei:

- I. Sátoraljaujhely megépíti a feltranszfórmáló állomást a Sárospatak—Sátoraljaujhely 13 6 km. hosszú 3 × 25 m/m. 2 távvezeték, a sárospataki primér és szekundér hálózatot teljesen ujonnan.
- II. Megváltja a háramlás tárgyát képező, előbbieken felsorolt berendezési tárgyaknak a koncessziós szerződés vonatkozó szakaszai szerinti becsár értékét.
- III. A sárospataki egységár mindenkori függvénye a helybeli egységárnak 1.8 pengő fillér ugynevezett transzport költség hozzáadásával, jelenleg tehát 7.2 pengő fillér plusz 1.8 pengő fill. egyenlő 9 pengő fillér. Ez a transzport költség magában foglalja az I. és

II. pontokban jelzett beruházási és megváltási költségek tökéreheit 100.000 Kw. óra áramfogyasztás értékesítésének feltételezésével. Itt megjegyzendő, hogy a város a II. pontban foglalt megváltási összegnél a tényleges értéket vette figyelembe a kellő méltányosság szemellett tartásával, amennyiben azonban Sárospatak a megváltási összeg megállapításánál a Furmint rt.-ot ezen a méltányos összegben tulmenőleg kívánná honorálni, úgy ezen összeg az egységárban 10.000 pengőnél 0.1 pengő fillér plusz alakjában fog jelentkezni.

A szerződés további pontjai közül csupán a közvilágítás bir fontossággal, ebben a tekintetben a város ajánlata fedi a koncessziós szerződés vonatkozó pontjait és pedig a közvilágítás egységára, továbbá a községi épületek részére nyújtandó áramkedvezmény a jelenleg érvényben lévővel azonos.

A szerződés minimális időtartama 30 év.

A sárospataki kiküldöttek ig.-főmérnök előadását a legnagyobb részben honorálták és magukévá tették, csupán a 9 filléres Hw. óránkénti egységár okozott nehézséget, ezen a ponton ugyanis a sárospataki kiküldöttek egyetértően annak az aggodalmuknak adtak kifejezést, miszerint ennek az elfogadtatása Sárospatak közvéleményével nagy nehézségekbe fog ütközni. A város ajánlatát egyébként további tárgyalási alapul elfogadták és kérték annak irásban való előterjesztését.

A LÉVAY ADÉL okl. zene-tanár áll. engedélyezett magán zeneiskolájában a beiratások d. e. 10—1-ig és d. u. 2—5-ig eszközöltetnek. Zongora, elméletre oktat. zeneakadémiai vizsgákra előkészít.

A Gazdasági Egyesület Szölészeti és Borászati Osztályának ülése

A Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület Szölészeti és Borászati Osztálya Thuránszky László ny. főispán osztályelnök vezetése alatt pénteken délelőtt osztályülést tartott, amelyen megjelentek többek között Bessenyei Zénó dr. országgyűlési képviselő, Dókus Ernő felsőházi tag és Csajka Endre kormányfőtanácsos is. Az osztályülés Illésházy Endre gazdasági tanácsos egyesületi titkár előadásában a helybeli hordógyárnak egy, a hegyaljai segélyakcióval kapcsolatos ajánlatával, a hegyaljai rekonstrukciós tervvel, a bortörvény megváltoztatását célzó novella javaslatával és az 1921. évi IV. t.-c.-nek a hegyaljai termelők kismértékben boreladására vonatkozó részével foglalkozott.

A hegyaljai segélyakció tárgyában Bessenyei Zénó dr. orsz. gyűlési képviselő indítványára úgy határozott az Osztály, hogy felírtilag fogja kérni az illetékesektől az Osztálynak az akció mikénti lebonyolítására vonatkozó tárgyalásokba való bevonását. A bortörvény megváltoztatását tervező novella teljes elejétés találta az Osztály a Hegyalja érdekében állónak, azonban arra az esetre, ha a földművelésügyi minisztérium mégis ragaszkodna hozzá, Illésházy Endre gazd. tanácsos indítványai alapján megállapította azokat a kivánatos módosításokat, amelyek a novellának a Hegyalja elleni élet némileg enyhítenék. Az illés minden határozatát egyhangú vélemény alapján alkotta meg.

Az osztályülés lefolyásáról hozott fenti tárgyalagos tudósításunkba szándékosan nem akartuk belekeverni azokat a gyűlést kísérő zavaró momentumokat, melyek éppen a tárgyalagoság rovására esve abban nyertek kifejezést, mintha a törvényhozás által megszavazott tokajhegyaljai szőlőkölcsön késedelmes kiosztása főispánunknak volna tulajdonítható.

Mindenki és leginkább a Tokajhegyalja közönsége előtt ismeretes — hiszen lapunkban is nem egyszer foglalkoztunk ezzel, — hogy a szőlőkölcsön ügye a földművelésügyi miniszter hatáskörébe tartozik s e minisztérium

állapítja meg azokat a terveket és módozatokat, melyek figyelembe vételével a kölcsön kiosztásra kerül.

Következőleg ebben az ügyben a főispán véleményező — de nem intézkedő — tennyező. Ezért nagyon átlátszó az a tendencia, hogy kívánatos a főispánt felelőssé tenni mindig eddig és ezután vélt hibáért.

A gyorsírás és a középiskolák

Gróf Klebelsberg Kunó kultusz-miniszter nyilatkozata.

A háború után, gyorsírás, a parlamenten kívül, a közszolgálat más terein is meg honosodott, ma má alig van közhivatal, melyben valamilyen alkalmaztatást nem ny és egyre nyomaték sabbán hangoztatja különösen most az i kolaév elején, a gyorsírás kötelező iskolai oktatásának halaszthatatlanságát, Mióta, ebb az irányban, Puky Endre képviselőház alelnök is szót emelt, az állami költségvetés vitája során, a különféle pedagógiai körök is erőmíg tárgyalják a d. gól. Lapunk szerkesztője a tárgyban felreste gróf Klebelsberg Kunó kultuszminiszter aki a felvetett kérdéskapcsán, egyebek között ezeket mondotta:

— Miután általánossá tett egy hivatalos gyorsírást, hogy így mondjam a következő két most már az lenne, hogy az oktatását kötelezővé teg mindenfajta magyar középintézetben. Azt hiszem, hogy elkerülhetlenné is vált. A tura méreteinek fejlődése fol olyan mennyiségekkel áll szemben az, aki szellemi működik, hogy azt, az írásdigi eszközeivel lerögzíteni lehet és főleg a modern élet gyorsasága is szükségessé hogy mindezt a szellemi élet olyan eszközeivel tudjuk követni amelyek ezzel a gyorsaslépést is tartanak.

— A kérdés nehézsége a dagógusok egy részének a gásában van. Tadniillik a gógusoknak egy, számottevő úgy okozkodik, hogy a kőkola egészen sajátos iskol amely nem öncélu valami, a nek célja csak az, hogy az előkészítse a főiskolai studi Nem öncélu iskola, nem lezárt kört és tulajdonké fölébe épülő főiskolai kurz amely valakit bizonyos praeletével való törekvésre massá tesz, Ebbe a konce természetesen, nagyon ne

Ha már elmulasztotta
1927-ben, pótolja az idén és tegyen egy próbautat az 1928-as típusu
Mercedes-Benz-el
Uj helyiségeink: Budapest, IV., Váci ucca 24. szám
Telefon: T. 229-94. és T. 140-70.
Mercedes-Benz Automobil R. T.

Felsőmagyarország legolcsóbb bevásárlási forrása!

Dusan felszerelt raktár. Valódi angol férfiöltöny, felöltő, szakett és frakk szövetek nagy választékban.	MOSKOVITS HERMAN SÁTORALJAUJELY Posztó és gyapjuszövet áruháza Rákóczi ucca (Kispiac) Szolid, szabott árak! — Alapítva 1906-ban.	Szörmeraktár Női kosztüm kelmék Női szövet különlegességek állandó nagy választékban
--	--	---

Ha fáj a feje, vegyen be egy szem mindennemű fájdalmat azonnal megszüntet. Minden gyógyszerárban kapható.

NEOKRATIN-t

11

fér bele bizonyos ilyen ügyességek elsajátítása.

— Azt hiszem azonban, hogy ezen a téren, mint annyi más téren, elvek, a maguk abszolút tisztaságában nem érvényesülhetnek. A gyakorlati élet kompromisszumokat kényszerít ki és meg vagyok győződve, hogy ezen a téren is ki fogja kényszeríteni a maga kompromisszumát, mert természetes, hogy a középiskola a jövőre is főhivatásként azt fogja vallani, hogy a főiskolai tanulmányokra előkészítsen, de nem lehet kitérni még sem az elől a szükséglet elől, hogy nyújtson az életre hasznos dolgokat is, mert hiszen különben a szülők állandó ellenmondásával küzdenének,

— Ott, ahol a pedagógusoknak sikerült bizonyos abszolút ideálokot oktrojálni a közoktatási kormányzatra, ott az elvi követelményeknek elég tétetik és ennek mindenesetre megvannak a maga nagy előnyei. Szakadék keletkezik azonban a szülők és az iskola között, ami katasztrófális. Mert a szülő nem egy dilettáns valaki, ahogy a pedagógusok egy része feltüntetni szereteti. A szülő az organizmus, amelyen keresztül az élet nagy szükségletei beszélnek, hiszen a szülő mindazzal felszereltnek óhajtja a maga gyermekét látni, ami ma kétszeresen kell, amikor a létért való küzdelem hasonlíthatatlanul nehezebbé vált, mint Trianon előtt.

— Én tehát meg vagyok győződve arról, hogy magyar közfelfogásban és a magyar pedagógusok felfogásában is megjön az az átalakulás, hogy a **gyorsírás kötelező oktatásának rövid idő alatt való behozatala** minden nagyobb ellenérzés nélkül közhelyeslés mellett megtörténhetik.

— Magam is azon vagyok, hogy ezt minél előbb keresztülvigyük.

H I R E K

— **A Zemplén legközelebbi száma, a szept. 8-iki ünnepnapra tekintettel, szept. hó 7-én, pénteken délután jelenik meg.**

— **Ujabb letartóztatás a kisállomáson.** A cseh rendőrség újabb merényletet kísérelt meg a gyártelepi állomáson. Szent István-napi jelvények miatt letartóztatta Ilku György amerikai magyart. Hamarosan észbe kaptak azonban s a letartóztatott amerikai állampolgárt 12 órai őrizet után utjára engedték.

— **A szőlő vámjá Varsóban.** Varsói követésünk jelentése szerint az új lengyel-cseh kereskedelmi szerződés a szőlő vámját az augusztus 1-től november 30-ig terjedő időre métermázsánként 84 zlotyra szállította le, amit a legnagyobb kedvezmény alapján magyar szállítványok is élveznek.

— **Uj ügyvéd.** Szentkirályi Miklós dr. nyug. kir. ügyészégi alelnök ügyvédi irodáját Sátoraljaujhelyen, Kazinczy ucca 53. szám alatt megnyitotta.

— **Kellemetlen hosszú-napi vendég.** A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Emödy-tanácsa a napokban tárgyalta Kohn Emil magyaróvári születésű, foglalkozás nélküli egyén büntetőügyét. Kohn Emil a kir. ügyészség betöréssel lopással vádolta, mert a múlt év őszén egy sárospataki magánlakásban, hol vendégül látták, feltört egy szekrényt s ezután 680 pengő készpénzt lopott el. A zsákmányt azután odábbállította s csak három hónappal ezelőtt Fiumében került rendőrhöz. A főtárgyalá-

son Kohn bevallotta a terhére rótt bűncselekményt. Az izr. hosszú-napi börtön előtti délután szállást és kosztot kért egy zsidó családnál. A család ellátta étellel majd a templomba mentek s csak Kohn Emil maradt vissza a lakásba rövid időre. Az idő kedvezett s Kohn hamarosan rendet csinált a lakásban. Feltörte a szekrényt, magához vette a pénzt s ellógott. — A főtárgyalás során kitűnt, hogy a vádlott lopásért már több mint tizszer volt büntetve, a szigorított dologházból pedig visszautalták. A bíróság Kohn Emil két évi és három havi fegyházra ítélte. A vádlott az ítéletben megnyugodott, csupán azt kérte, hogy Vácra szállítsák. Ugy látszik, ez a megszokott helye.

— **A sárospataki Ipar-tesztület** vasárnap ünnepi fennállásának félszázados jubileumát. Az ünnepségen a sátoraljaujhelyi iparosok is részt vesznek. Hermann Miksa kereskedelemügyi a jubileumi ünnepségen egyik miniszteri osztálytanácsosával képviselteti magát.

— **Has teltsége,** szívtaji fáj-dalmak és az emésztés nehézségek a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által megszüntethetők és az agy, a szem, tüdő vagy szív felé irányuló vértúdulások ellensúlyozhatók. Gyomor- és bélspecialisták igazolják, hogy a **Ferenc József** vizez különösen az ülő életmód következtében jelentkező bajoknál, nagyobb kielégítő eredményeket érnek el. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— **Különvonatok a kisvasuton.** A Bkgv. üzletvezetősége közli, hogy a f. hó 5-én, szerdán Tiszakarád tartandó országosvásár alkalmából külön vonatot helyez forgalomba. Sajuhelyről 5 órakor, Sárospatakról 5 óra 43 perckor indul. — F. hó 10-én, hétfőn Cigádon tartandó országosvásár alkalmából ugyan-csak különvonatot helyez forgalomba, Sátoraljaujhelyről 4 óra 13 perckor, Sárospatakról 4 óra 56 perckor indul.

— **Az olasz bortermelés csökkenése.** A várható olasz bortermelés az „Enotrie” szerint kbl. 1/6-el lesz kisebb, mint a tavalyi. Venezia és Giulia kivételével mindenütt csökkentek a terméskiállítások a nagy szárazság folytán.

— **Fogházbüntetés fogalmiadócsalásért.** A kir. törvényszék Emödy-tanácsa tárgyalta Kron Miksa cigándi lakos büntető ügyét, kit a kir. ügyészség azzal vádolt, hogy az 1925/26. évben vágatott állatok után összesen 27 pengőt nem rótt le és ezzel a kincstárt megkárosította. A bíróság Kron Miksát egy havi fogházra ítélte. Az ítéletet megfelelő-bezték.

— **Singer-varrógépek** kizárólag nálunk kaphatók! Singer varrógép részvénytársaság Sátoraljaujhely, Rákóczi-u. 19.

— **Mentőtanfolyam.** A Vármegyék és Városok Országos Mentő Egyesülete Sátoraljaujhelyben, 1928. évi október 6-10. napjain mentőtanfolyamot fog rendezni. A tanfolyam díjmentes. Akik a tanfolyamon részt venni szándékoznak, a városi közig. tanácsosnál (Városháza I. em. 7. sz.) a folyó évi szeptember hó 15-ig hétköznapokon d. e. 11-1 óra között jelentkezzenek.

— **A bolgár borkivitel 1928 első felében.** Külföldi forrásból értesülünk, hogy a bolgár borkivitel az év első felében 1681 tonnát tett ki 159 millió léva értékben.

FRIEDMANN MANCI okl. zongoratanárnő külföldi tanulmányutjáról haza érkezett és a tanítást Kazinczy ucca 27. sz. a. lakásán újból megkezdte.

Van szerencsénk a n. é. vásárló közönséget értesíteni, hogy **ujjonnan berendezett áruházunk Sátoraljaujhelyben, Fő utca 14. sz. alatt a Vármegyeházzal szemben (volt Zinner-házban)**

megnyilt

Áruházunkat a legkényesebb izlésnek is megfelelő kelengye, rőfös, női és férfi divatickekkel szereltük fel. Dus választékban kerülnek eladásra bel- és külföldi férfi és női szövetek, női és férfi fehérneműk, menyasszonyi kelengyék, kötött-szővött árúk, szőnyeg, függöny, csipkék, szallag stb. — Minden cikk a legjobb gyártmányu. — **Legfőbb üzleti elvünk, hogy igen tisztelt vevőink legteljesebb megelégedését a jövőben is kiérdemeljük.**

A n. é. közönség jóindulatu pártfogását kérve maradunk Kiváló tisztelettel

Steindler Testvérek

BANÁN-BEHOZATAL ÉRETT NYUGATINDIAI BANÁN A LEGJÓBB TAPLALÉK BP. TELEFON: 982-85

Csempészárú a Ronyvparton. A sátoraljaujhelyi vármőség tagjai csütörtökön a reggeli órákban észrevették, hogy a tuloldalról három vég vásznat tetek át a Ronyvpart innenső oldalára. A vásznat hozó gyerekek visszafutottak. A vizsgálat megindult annak megállapítására, hogy kinek a megbízásából kinek a címére érkezett a csempészárú.

VAN MÉG JÓ BOR, arany tiszta a Szárhegyen, a Görgey borpincében. Kicsiben 1:70 P, hordószámra 1:30 P.

Városi Mozi

Szombaton, szeptember 1-én
A kurtizánok tündöklése és nyomorúsága

Balzac világhírű regénye filmen
8 felvonásban.

Főszereplők: PAUL WEGENER,
ANDRÉE La-FAYETTE és
WERNER FUTTERER

Vasárnap, szept. 2-án
Pánik

12 felvonásban.

Főszereplője: HARRY PIEL
Szerepelnek még: milliárdosok,
ujsgírók, hindu főurak és szolgák,
oroszlánok, medvék és egy
idomított tigris.

Kedden, szept. 4 én
Szerdán, szept. 5 én

Feltámadás

Tolsztoj Leó világhírű regénye
film 10 felvonásban.

Főszereplők: ROD LA ROQUE
és DOLORES DEL RIO.

Csütörtökön, szept. 6-án

Koldusdiák

Vidám játék Millöcker Károly
világhírű operettje nyomán 10 felv.
Főszerepben: ESZTERHÁZY
ÁGNES, HARRY LIEDTKE,
VEREBES ERNŐ és
HANS JUNKERMANN.

Legszébben fest,
tisztít
özv. Rakovszky Sándorné kelmefestő
Bercsényi ucca 5. szám

MEGHIVÓ!

Magán- vagy üzleti ügyekbeni
utazások alkalmával

Budapest

a legkellemesebb otthont nyújtja a
legelőnyösebb feltételek mellett a
Keleti pályaudvar érkezési oldalával
szemben levő

Grand Hotel

Park Nagyszállóda

Budapest, VIII. Baross-tér 10
mert

20% **engedményt kap**

mint ezen lap előfizetője

olcsó szoba-árainkból,

10% **engedményt kap**

olcsó éttermi árainkból,

(Kittűnő házi konyha.)

5 pengőt **meztakarít**

autótaxi költséget, mert gyalog át-
jöhet egy perc alatt a pályaudvarról

Nálunk otthon érzi magát!

Elsőrendű kiszolgálás, szigorúan
családi jelleg

Saját érdeke

ezen előnyök folytán, hogy okvetlenül
nálunk szálljon meg. — Előzetes
szobamegrendelés ajánlatos.



SINGER
varrógépek
rég bevált jó minőségben

Kedvező
fizetési feltételek

SINGER VARRÓGÉP
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Sátoraljaujhely
Rákóczi ucca 10

Hirdetmény.

A vármegye tulajdonát képező sátor-
aljaujhelyi Bercsényi uccai ugynevezett
„főorvosi lakás,” melléképületeivel és
kertjével együtt

folyó évi november hó 1-től bérbeadó.

Bérleti feltételek a vármegye irodaigaz-
gatójánál megtudhatók.

Sátoraljaujhely, 1928. augusztus 30.

Bernáth Aladár
alispán.

A tokaji járás főszolgabirájától.

3797/1928. szám.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye tokaji járásához tartozó Bodrog-
keresztur községben megüresedett

községi jegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Az állás javadalma a 62.000/1926. B. M. számú
rendeletben megállapított fizetés és természetbeni lakás.

Felhívom mindazokat, akik az állást elnyerni óhajtják,
hogy képesítésüket, eddigi alkalmaztatásukat, erkölcsi
és politikai megbízhatóságukat igazoló okmányokkal
felszerelt kérvényüket hozzám

folyó évi szeptember hó 20. napjáig

annál is inkább adják be, mert később érkező kérvé-
nyeket nem fogok figyelembe venni.

A választás kitűzéséről később fogok intézkedni.
Tokaj, 1928. augusztus 19.

Fejér Andor s. k.
főszolgabiró.

SÁRKÁNY JÁNOS

gőzerőre berendezett kelmefestő és vegytisztító műhelye

Tompa ucca 16. szám alatt

Felvételi üzletem:

Molnár István ucca 5. sz. alatt (Pannonia szálló épület.)

Vállalom: Női és férfi ruhák, selymek, függönyök, butorhuza-
tok, szőnyegek, fejkendők, kézimunkák stb. vegyi tisztítását,
minta után bármily színre való festését.

Gallérok, kézelők tisztítását. Gyászruhák festését 24 óra alatt.


Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

Hordóüzemében	Faárugyárában	Fakereskedésében
mindenféle nagyságu hordók, szüretelő és pincedények, zsiros- és csomagoló hordók	Mindennemű asztalos munka, butor, épü- let munka; ajtók, ab- lakok, berendezések	Faragott fa, rud, deszka, léc, zsindey, cserép, pala, saját előállításu hajópadló, t u z i f a
leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.		
Telefonszám: 2		

Midőn a n. é. közönséget tankönyveim megérkezéséről értesitem, egyben kérem, hogy

**iskolai írószer szükségletét is
nálam szerezzék be.**

Saját pénzének ellensége az, aki bárminemű szükségletét nem nálam szerzi be. 

SZABÓ PÁL könyv-, zenemű- és papirkereskedése SÁTORALJAUJHELY Telefon 126

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. bettlivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató